



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO
Titolo Classe Fascicolo

01 SET. 2014

N. 58088 CC RPA

Ferech



**ACCORDO DI COOPERAZIONE
FRA
LA PEOPLES' FRIENDSHIP UNIVERSITY DELLA RUSSIA (MOSCOW,
RUSSIA)
E
L'UNIVERSITÀ DI PALERMO (PALERMO, ITALY)**

L'Università di Palermo (Piazza Marina 61 – 90 133 Palermo, Italy) rappresentata dal Rettore Prof. ROBERTO LAGALLA e la Peoples' Friendship University della Russia (Miklukho-Maklaya Str., 6, 117198, Moscow, RUSSIA) rappresentata dal Rettore Prof. VLADIMIR M. FILIPPOV, in conformità con lo Statuto della Peoples' Friendship University della Russia, hanno concluso il seguente Accordo:

ARTICOLO 1

Questo accordo viene stipulato dall'Università di Palermo e la Peoples' Friendship University della Russia, allo scopo di promuovere la cooperazione nel campo della ricerca e dell'insegnamento ed incoraggiare progetti artistici e culturali di interesse comune.

ARTICOLO 2

La cooperazione fra le due Università potrà comportare:

- a) La conduzione di progetti di ricerca di interesse comune;
- b) Visite di scambio di docenti e ricercatori allo scopo di effettuare ricerca ed incontri, nonché di incoraggiare la formazione del personale scientifico;
- c) L'organizzazione di seminari congiunti, simposi e discussioni su argomenti di interesse comune;
- d) Lo scambio di studenti e rilascio titolo doppio/congiunto;
- e) L'organizzazione di summer schools congiunte di lingua Russa ed Italiana.

ARTICOLO 3

L'Università di Palermo e la Peoples' Friendship University della Russia concordano che ciascun Ateneo, in base alle proprie possibilità, provvederà alle spese di viaggio e alloggio per i propri docenti e ricercatori.

Durante la loro permanenza presso l'Università ospitante, i docenti e ricercatori partecipanti agli scambi sopra citati verranno considerati come personale "in missione" all'estero.

ARTICOLO 4

Il personale ospitato dovrà avere una polizza personale e verso terzi che copra appropriatamente i rischi di incidente, valevole per il loro periodo di permanenza nella nazione ospitante e presso l'ateneo ospitante.

0- [Signature]

ARTICOLO 5

Ciascun Ateneo nominerà un coordinatore per il programma di scambi.

ARTICOLO 6

Il presente accordo è fatto in sei (6) copie, due (2) delle quali in russo, in italiano e in inglese. Tutti i testi sono considerati identici ed hanno lo stesso effetto.

ARTICOLO 7

La risoluzione di eventuali controversie sull'interpretazione e l'attuazione di tale accordo sarà demandata ad un collegio arbitrale composto da un membro di ciascun Ateneo ed un terzo componente scelto di comune accordo. In caso di controversia, farà fede quanto stabilito nell'accordo scritto in lingua Inglese.

ARTICOLO 8

Il presente accordo ha una durata di cinque anni. Ciascuna delle parti potrà recedere dall'accordo dando un preavviso scritto con sei mesi di anticipo.

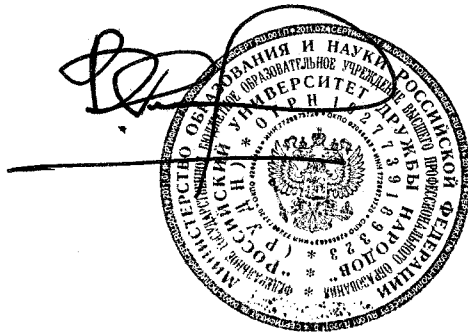
Data

Data

18 APR 2014

Il Rettore
Peoples' Friendship University of Russia
Prof. Vladimir M. Filippov

Il Rettore
Università di Palermo
Prof. Roberto Lagalla



Handwritten signature